著名担保貨 心則原銀塞 物包令滿意 貨公司交易 伊懖交易最 値得伊頓之

可公業實打片理代可公託信大拿加 Pender Realty & Insurance Agencies Ltd.

Authorized Agent For

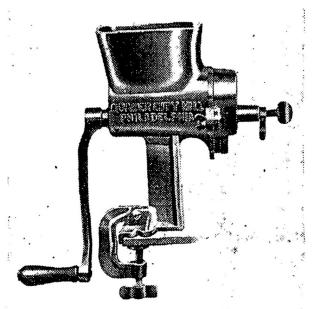
九八五五

E. PENDER ST., MU 2-1851



Ming Wo Hardware Co.

23 Pender St. East 電話 MU 5-8735 Vancouver 4, B C



舖金盛美 店旅大花蓮



几接各航空公司旅客

Broadway

人街取價壹萬叁三 商业

VANCOUVER 4, B. C. 101 E. HASTINGS ST. ABBOTT ST., 電話 MU 1-9541 噶起元二日毎租房 電話 MU 1-3445

MU 1-1030

Ho Ho Chop Suey

102 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

社旅亞新 HOTEL SUN AH

100 Pender St. E.

Vancouver 4, B. C

20 West Hastings St.,

MU 3-7847

可理與法明啟

量司公行和中醫

Chung Wo Hong Co.

Phone MU 5-9612

237 Powell St., Vancouver 4. B. G.

MU 4 3743

HO INN CHOPSUEY

79 Pender St. East Vancouver, 4, B. C.

振慎自由車有限公司 JOHNSTON MOTOR CO., LTD.

成五萬米 乃 汽 車 戡 業 的 創 舉 VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER, IMPERIAL FARGO TRUCKS

或電估與 本人拾商 H. Harry Tuey TR 6-9211

香港外匯授權銀行 經營銀行一切業務

代買私字 代管產業 代收房租 購物辦資 及其他各項業務委託均竭就妥爲服務

本行新址:香港雪廠街三號 Nanyang Commercial Bank Ltd., 3 Ice House Street

籐竹家具 地道樂材 玉石彫刻酸枝木器

TRANS-NATION EMPORIUM LTD.

89- E. Pender St.

Phone MI. 2-2244

Vancouver 4. B. C.

各種合時水貨 路 牌超等綠苗

GANGLEY TRADING LTD. 280 E. Pender St., Vancouver 4, B. C. Tel. MU 4-7931

天津政油海螺 山東油炊鯖魚 上海純淨蜜糖 理中國冰 大連蘇炸即魚 松江油炊白魚 松江油炊白魚 松江油炊白魚 大連蘇炸即魚

簡衛滋 到 嘗之養 試道陰 皮

Phone: MUtual 3-3058 Agents For Orient & Pacific Lines

T. P. Y. Travel Service

71 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

銀行

本行華僑服務部辦理 華僑滙數---全國通過 射激迅速

華僑存欵——安全便利 利息優厚 香港解欵——即收即解 快捷妥當

> 備有簡章 歡迎函索

HONG KONG

電報掛號: "0598" 成 "NANYANGBANK"